

# 「第24回日中韓3か国地方政府交流会議」開催 募集要項

## 1 会議概要

- (1) 期 日：2023年10月16日（月）～10月19日（木）  
※10月18日（水）・19日（木）は山梨県内視察
- (2) 開催地：山梨県（会場：Royal Hotel ハケ岳）
- (3) 主 催：一般財団法人自治体国際化協会（CLAIR）、山梨県
- (4) 協 力：中国人民对外友好協会（CPAFFC）、大韓民国市道知事協議会（GAROK）

## 2 テーマ

- (1) メインテーマ：日中韓地方政府による、未来を見据えた地域づくり
- (2) サブテーマ：①グリーントランスフォーメーションの取組  
②次世代を見据えた日中韓の青少年交流  
③多様な主体が連携した地域経済活動

## 3 参加者

- (1) 日中韓3か国 代表機関（CLAIR・CPAFFC・GAROK）の代表及び関係者
- (2) 日中韓3か国 自治体首長
- (3) 日中韓3か国 自治体職員
- (4) 日中韓3か国 自治体団体関連機関及び学識者
- (5) その他、国際協力関連機関関係者

## 4 会議日程及び会議内容

- (1) 全体スケジュール、会議構成

	時間		内容	会議構成	食 事	場 所	交 通 等
	開始	終了					
10月 16日 (月)	15:00	19:30	参加登録			Royal Hotel ハケ岳	
	16:45	18:05	ハケ岳美術館ソサエティへの送迎 ※甲府駅利用者のみ			甲府駅	送迎バス
	18:40	19:30	VIP 顔合わせ会 【各国VIP+通訳、随行者】	・3か国代表機関代表者 ・開催地代表者 ・発表者等		Royal Hotel ハケ岳 B1F 仙丈	

	19:30	21:30	開会式・山梨県主催 歓迎レセプション (VIP は指定席)	【挨拶】 ・3か国代表機関代表者 ・開催地代表者	タ	Royal Hotel ハケ岳 B1F ロイヤルホール	
	21:45	22:05	ハケ岳美術館ソサエティへの送迎			Royal Hotel ハケ岳	送迎バス
		23:05	JR 甲府駅への送迎				
10月 17日 (火)	8:00	9:20	Royal Hotel ハケ岳への送迎			JR 甲府駅	送迎バス
	9:00					ハケ岳美術館ソサエティ	
	9:20	12:00	参加登録、開場			Royal Hotel ハケ岳 B1F ロイヤルホール	
	10:00	10:30	基調講演	テーマに沿った 著名有識者による 講演		Royal Hotel ハケ岳 B1F ロイヤルホール	
	10:35	11:35	主旨講演 (日中韓各20分)	発表者：首長レベル			
	11:40	12:50	【一般参加者】 昼食 【日中韓 VIP】 クレア主催昼食会		昼	Royal Hotel ハケ岳 【一般参加者】 日本：3F ハケ岳・編笠 中国：2F ピオーネ 韓国：B1F グランドホール 【日中韓 VIP】 B1F 仙丈	
	13:00	14:10	【パネルディスカッション1】 ・「グリーントランス フォーメーションの取組」 ・発表(各国15分×3) ・パネルディスカッション(20分)	【発表者】 首長、副知事、 副市町村長又は 発表分野の責任者		Royal Hotel ハケ岳 B1F ロイヤルホール	
	14:10	15:20	【パネルディスカッション2】 ・「次世代を見据えた 日中韓の青少年交流」 ・発表(各国15分×3) ・パネルディスカッション(20分)	【発表者】 首長、副知事、 副市町村長又は 発表分野の責任者		Royal Hotel ハケ岳 B1F ロイヤルホール	

	15:20	15:30	コーヒープレイク			Royal Hotel ハケ岳 B1Fロイヤルホール ホワイエ	
	15:30	16:40	【パネルディスカッション3】 ・「多様な主体が連携した 地域経済活動」 ・発表（各国15分×3） ・パネルディスカッション(20分)	【発表者】 首長、副知事、 副市町村長又は 発表分野の責任者		Royal Hotel ハケ岳 B1Fロイヤルホール	
	17:00	18:30	交流広場※			Royal Hotel ハケ岳 1F オリオン	
	17:00	18:30	VIP 控室 (日本、中国、韓国)			Royal Hotel ハケ岳 ・VIP控室日本 「B1F 鳳凰」 ・VIP控室中国 「B1F 間ノ」 ・VIP控室韓国 「B1F 農鳥」	
	18:30	21:00	閉会式・閉会レセプション	【挨拶】 3か国代表機関代表者 【次期開催地紹介】 韓国	夕	Royal Hotel ハケ岳 B1Fロイヤルホール	
	21:15	21:35	ハケ岳美術館ソサエティへの送迎			Royal Hotel ハケ岳	送迎バス
		22:35	JR 甲府駅への送迎				
10月 18日 (水)			視察（エクスカーション） ※自由参加				エクスカーション 専用バス
	09:00		一部参加者帰宅			各自	各自
10月 19日 (木)			視察（エクスカーション） ※自由参加				エクスカーション 専用バス
	09:00		一部参加者帰宅			各自	各自

※交流広場については、要項12「交流広場について」を参照。

(2) 視察スケジュール

	月 日	内 容	
1 日 コ ー ス	10/18 (水)	午前	Royal Hotel ハケ岳発 米倉山電力貯蔵技術研究サイト ほうとう不動（昼食）  <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;">                         太陽光エネルギーを使って水を電気分解し、「貯めやすい」「運びやすい」                          特長を持つ水素にエネルギー変換し、貯蔵・利用する「P2Gシステム」                          の施設を見学します。                     </div>
		午後	北口本宮富士浅間神社 大石公園 富士大石ハナテラス 夕食 Royal Hotel ハケ岳着   <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;">                         富士山の世界遺産の構成資産の一つである「北口本宮富士浅間神社」で参拝後、富士山の景勝地として有名な「大石公園」、県特産品の店舗が並ぶ「富士大石ハナテラス」を視察します。                     </div>
1 日 コ ー ス	10/19 (木)	午前	Royal Hotel ハケ岳発 三分一湧水 平山郁夫シルクロード美術館 シ・アルピ（昼食）   <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;">                         「日本名水百選」にも選定された、ハケ岳の懐から湧き出る水量豊かな湧水を視察後、日本画家「平山郁夫氏」による絵画作品と平山夫妻が収集したシルクロードの美術品を展示する美術館のツアーに参加します。                     </div>
		午後	サントリー登美の丘ワイナリー 清泉寮 甲府駅周辺自由行動（夕食各自） Royal Hotel ハケ岳着   <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;">                         農業分野から脱炭素社会の実現を目指す取り組み「4パーミル・イニシアチブ」の説明、甲州種のワインを試飲いただきます。                          その後、清里高原の森と牧草地に囲まれた山梨有数の観光施設を視察します。                     </div>

※10/19（木）の夕食については、甲府駅周辺での自由行動時に各自お取りください。なお、夕食代は参加費用には含まれておりません。

## 5 会議会場及び指定宿泊ホテル

(1) 会議会場：Royal Hotel 八ヶ岳

住所：山梨県北杜市大泉町西井出8240-1039

<https://www.daiwaresort.jp/yatsugadake/>

(2) 指定ホテルリスト

八ヶ岳美術館ソサエティ	
住所	山梨県北杜市大泉町谷戸5771-84
ホームページ	<a href="https://www.diamond-s.co.jp/yatsugatake/">https://www.diamond-s.co.jp/yatsugatake/</a>

## 6 会議通訳

日中韓3か国同時通訳（交流広場を除く）

## 7 参加登録について

①会議への参加にはお申し込みが必要です。別紙「参加申し込みについて」をご覧くださいながら、「団体参加申込書」及び「個人参加申込書」を作成のうえ、**8月1日（火）**までに事務局へお申し込みください。

なお、団体参加申込書は、参加される団体ごとに作成いただき、その団体に属する各参加者の詳細を個人参加申込書に記入してください。

※1名で参加される方も団体参加申込書と個人参加申込書での申し込みが必要です。

②参加申込み後、宿泊手配、視察手配が完了次第、お申込み頂いた方全員の「予約確認書」を参加登録担当者様宛てにまとめて送付いたします。

宿泊・視察をお申込みの方は、「予約確認書」にあるWEBクレジットカードにて、**8月10日（木）**までにお支払いください。

また、会議の2か月前に、利用客室数を宿泊ホテルに報告する必要がありますので、申込み後に宿泊が不要になった場合は、8月10日（木）までにご連絡ください。

なお、宿泊は10月13日（金）から、視察は、8月11日（金）からキャンセル料が発生しますので、ご注意ください。

ご利用可能なクレジットカード会社は下記のとおりです。

・Visa ・MasterCard ・American Express ・Diners Club ・JCB

当日は、支払い完了した団体の代表者様が予約確認書をまとめて持参し、参加登録を行ってください。

どうしても事前にWEBクレジットカードでお支払いできない場合には、現金にて、参加登録を行う際にお支払いください。

③当日は、**10月16日（月）15時から19時30分までにRoyal Hotel 八ヶ岳の受付カウンター**で参加登録手続きを行ってください。

なお、上記のとおり参加登録の時間を設けていますが、中・韓のフライトの関係上、17時以降は混雑が予想されますので、可能な方は17時までに登録を済ませていただきますようお願いいたします。

また、10月17日（火）から参加される方は、午前9時20分から12時までにRoyal Hotel 八ヶ岳の受付カウンターで参加登録手続きを行ってください。

- ④宿泊される方のチェックイン及びルームキーの受け渡しは、各自八ヶ岳美術館ソサエティで行ってください。
- ⑤参加登録時には、会議資料及び名札等をお受け取りください。名札は会議開催中、必ず着用をお願いいたします。

## 8 公共交通機関への送迎について

①送迎バスを下表のとおり運行いたします。ご利用の方は、「個人参加申込書」の「交通手段」にて、ご利用の有無をご記入ください。

区間	運行日	出発時間	運行時間
JR甲府駅 → Royal Hotel 八ヶ岳	10月16日（月）	16:45	約1時間20分
Royal Hotel 八ヶ岳 → 八ヶ岳美術館ソサエティ（経由） → JR甲府駅	10月16日（月）	21:45	約1時間20分 （ソサエティまでは約20分）
JR甲府駅 → 八ヶ岳美術館ソサエティ（経由） → Royal Hotel 八ヶ岳	10月17日（火）	8:00 （ソサエティからは9:00発）	約1時間20分 （ソサエティからは約20分）
Royal Hotel 八ヶ岳 → 八ヶ岳美術館ソサエティ（経由） → JR甲府駅	10月17日（火）	21:15	約1時間20分 （ソサエティまでは約20分）

※送迎バスの出発時間は、会議プログラムに合わせて出発時間を設定したものであり、JR列車の接続に合わせたものではありませんので、JR列車の運行時間をご自身でご確認ください。  
※お申込み時点で交通手段が未定の場合は空欄で構いませんが、決まり次第事務局までご連絡頂きますようお願いいたします。

- ②JR列車以外の公共交通機関をご利用の場合は、ご自身で会場までお越しください。
- ③国別、自治体別などの単独専用バスは運行いたしません。
- ④自己都合により送迎バスに乗車できなかった場合は、ご自身で会場までお越しください。
- ⑤会議及び視察期間中、Royal Hotel 八ヶ岳ロビーにお知らせ板等を設置し、翌日（エクスカーションや帰国時の送迎バス）の発車時間をお知らせいたします。

## 9 費用負担について

次に掲げる費用は、主催者において負担します。

- (1) 上記8の区間の送迎バス（10/16、17）の費用  
（いずれも指定区間・指定時間のみ）
- (2) 会議に関する費用（会議当日（10/17）の昼食も含む）
- (3) 「10/16開会式、山梨県主催歓迎レセプション」及び「10/17閉会式、閉会レセプション」

### ◇留意事項

- ①上記以外に係る費用は参加者の負担となります。
- ②視察費については、「11 視察について」をご確認ください。

- ③ 運送機関の遅延・不通・スケジュール変更・経路変更など又はこれらによって生じるフライト変更等の旅行日程の変更及び参加者ご自身の故意または過失による損害につきましては、主催者は一切費用負担等の責任を負いませんのでご了承下さい。

## 10 宿泊費用について

### (1) 宿泊費用（1泊朝食付き）

#### A) ハケ岳美術館ソサエティ

カテゴリー	宿泊費	お部屋の広さ
洋室(1名利用)	15,000円	30㎡
和室(1名利用)	15,000円	18.25㎡

※上記はいずれも1人あたりの料金（税込）です。

※確保済み客室数を超える申込みがあった際には、周辺ホテルの状況により、上記ホテルと同額クラス又は同額以上のホテルを別途ご案内する場合がございます。

### (2) お支払い方法

当該ホテルに宿泊をお申込みの方は、「予約確認書」にあるWEBクレジットカードにて、8月10日（木）までにお支払いください。

また、会議の2か月前に、利用客室数を宿泊ホテルに報告する必要がありますので、申込み後に宿泊が不要になった場合は、8月10日（木）までにご連絡ください。

なお、10月13日（金）からはキャンセル料が発生しますので、ご注意ください。

ご利用可能なクレジットカード会社は下記のとおりです。

・ Visa ・ MasterCard ・ American Express ・ Diners Club ・ JCB

なお、どうしても事前にWEBクレジットカードでお支払ができない場合には、現金にて、参加登録を行う際にお支払いください。

## ◇留意事項

- ① ハケ岳美術館ソサエティの予約は（一財）自治体国際化協会を通じて手配いたします。「個人参加申込書」の「宿泊申込」欄に宿泊日を記入してください。先着順となります。
- ② 直接、ハケ岳美術館ソサエティに予約を行わないようお願いいたします。
- ③ ハケ岳美術館ソサエティの部屋タイプは洋室(1名利用)、和室(1名利用)の2種類となります。
- ④ ハケ岳美術館ソサエティの規定により10月13日（金）からのキャンセルはキャンセル料金が発生します。
- ⑤ 宿泊費用には朝食、税金、サービス料金が含まれています。なお、個別に発生した飲食費、電話代などの個人利用分については、チェックアウト時に各自ハケ岳美術館ソサエティへ直接お支払いください。
- ⑥ チェックイン及びルームキーの受け渡しは、各自ハケ岳美術館ソサエティで行ってください。
- ⑦ ハケ岳美術館ソサエティ以外の宿泊先に宿泊される場合は、各自で手配をお願いします。

## 11 視察について

### (1) 参加費用

コース	料金(円/人)	参加費用に含まれるもの
1日 (10月18日)	15,000円	食費(18日昼夕)、 バス運賃、施設入場料、ガイド費用
1日 (10月19日)	14,000円	食費(19日昼)、 バス運賃、施設入場料、ガイド費用

### (2) お申込方法

視察の手配は(一財)自治体国際化協会を通じて行います。「個人参加申込書」の「視察申込」欄にて、参加希望をお知らせください。

### (3) お支払い方法

視察をお申込みの方は、「予約確認書」にあるWEBクレジットカードにて8月10日(木)までにお支払いください。

なお、8月11日(金)からはキャンセル料が発生しますので、ご注意ください。

ご利用可能なクレジットカード会社は下記のとおりです。

・Visa ・MasterCard ・American Express ・Diners Club ・JCB

なお、どうしても事前にWEBクレジットカードでお支払ができない場合には、現金にて、参加登録を行う際にお支払いください。

## ◇留意事項

- ①希望者が最少催行人数に満たない場合は、実施催行されない場合があります。
- ②視察先ではクレジットカード払いができない箇所があるため、お土産等の購入を検討されている場合は、現金のご準備をお願いします。
- ③10/19(木)の夕食については、甲府駅周辺での自由行動時に各自お取りください。なお、夕食代は参加費用には含まれておりません。

## 12 交流広場について

姉妹都市を締結している自治体間や、締結を希望する自治体間が自由に意見交換などを行う交流の場を提供します。

希望する自治体(参加者)は、「団体参加申込書」の「交流広場」欄に現時点で交流を希望する自治体名と交流を希望する理由を記入してください。調整次第、交流広場に参加する自治体をお知らせいたします。

(活用例)次年度の周年事業の打合わせをしたい、興味がある各国自治体担当者と話をしてみたい、など

## 13 自治体PRブースについて

### (1) 出展者:日中韓の各自治体

自治体広報用パンフレットや物産展示(自治体別ではなく国別のブースを設営)

### (2) ブース:テーブル式ブース

日時:10月16日(月)18:30~19:30、17日(火)9:00~18:30

### (3) 申込方法

自治体PRブースへの出展を希望される自治体は、「団体参加申込書」の「自治体PRブース」欄にPRに要する資料等を記入してください。



多数の出展希望がある場合は、事務局側で調整し、9月下旬に参加を希望する自治体宛てにご連絡させていただきます。

#### 14 お問い合わせ先

一般財団法人 自治体国際化協会 担当：交流親善課 久保、小藏崎、上田  
〒102-0083 東京都千代田区麹町1-7 相互半蔵門ビル6階  
TEL：03-5213-1723、FAX：03-5213-1742  
E-MAIL：koushin@clair.or.jp